EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2010.5.11
KOM(2010)230 galutinis

2010/0123 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl EEE jungtinio komiteto priimtinos pozicijos

dėl EEE susitarimo 31 protokolo pakeitimo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis (biudžeto eilutės)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. EEE susitarimo 31 protokole pateikiamos konkrečios nuostatos dėl Europos Sąjungos ir EEE ELPA valstybių bendradarbiavimo, nesusijusio su keturiomis laisvėmis.

2. Prie siūlomo Tarybos sprendimo pridedamu EEE jungtinio komiteto sprendimo projektu siekiama pakeisti 31 protokolą ir po 2009 m. gruodžio 31 d. tęsti susitariančiųjų šalių bendradarbiavimą, vykdant iš Sąjungos bendrojo biudžeto finansuojamą Sąjungos veiklą, susijusią su vidaus rinkos kūrimu, veikimu ir vystymu. Tai susiję su šiomis biudžeto eilutėmis:

   12.01.04.01 Vidaus rinkos įgyvendinimas ir vystymas. Administracinio valdymo išlaidos.

   12.02.01 Vidaus rinkos įgyvendinimas ir vystymas.

   02.03.01 Vidaus rinkos veikimas ir vystymasis, ypač pranešimų, sertifikavimo bei sektorių suderinimo srityse.

   02.01.04.01 Vidaus rinkos veikimas ir plėtojimas, ypač pranešimų, sertifikavimo, sektorių suderinimo srityse. Administracinio valdymo išlaidos.

3. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2894/94 dėl EEE susitarimo įgyvendinimo tvarkos 1 straipsnio 3 dalyje nurodyta, kad Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, nustato Sąjungos vardu priimtiną poziciją dėl tokių sprendimų.

4. Komisija teikia EEE jungtinio komiteto sprendimo projektą, kad Taryba jį priimtų kaip Sąjungos poziciją. Komisija tikisi galėsianti pateikti jį EEE jungtiniame komitete artimiausiu metu.

2010/0123 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl EEE jungtinio komiteto priimtinos pozicijos

dėl EEE susitarimo 31 protokolo pakeitimo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis (biudžeto eilutės)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 218 straipsnio 9 dalį ir 114 straipsnį,

atsižvelgdama į 1994 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2894/94 dėl Europos ekonominės erdvės susitarimo įgyvendinimo tvarkos[1], ypač į jo 1 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) EEE susitarimo 31 protokole pateikiamos konkrečios nuostatos dėl Europos Sąjungos ir EEE ELPA valstybių bendradarbiavimo, nesusijusio su keturiomis laisvėmis.

(2) Tikslinga po 2009 m. gruodžio 31 d. tęsti susitariančiųjų šalių bendradarbiavimą, vykdant iš Sąjungos bendrojo biudžeto finansuojamą Sąjungos veiklą, susijusią su vidaus rinkos kūrimu, veikimu ir vystymu. Tai susiję su šiomis biudžeto eilutėmis:

12.01.04.01 Vidaus rinkos įgyvendinimas ir vystymas. Administracinio valdymo išlaidos.

12.02.01 Vidaus rinkos įgyvendinimas ir vystymas.

02.03.01 Vidaus rinkos veikimas ir vystymasis, ypač pranešimų, sertifikavimo bei sektorių suderinimo srityse.

02.01.04.01 Vidaus rinkos veikimas ir plėtojimas, ypač pranešimų, sertifikavimo, sektorių suderinimo srityse. Administracinio valdymo išlaidos.

(3) Todėl 31 protokolą reikia iš dalies pakeisti,

[1] OL L 305, 1994 11 30, p. 6.

NUSPRENDĖ:

Vienintelis straipsnis

EEE jungtiniame komitete priimtina pozicija dėl EEE susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, numatomo keitimo pateikta šio sprendimo priede.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas

PRIEDAS

Projektas

EEE JUNGTINIO KOMITETO SPRENDIMAS
Nr.

[data]

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo 31 protokolas dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis

EEE JUNGTINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – Susitarimas) su pakeitimais, padarytais Europos ekonominės erdvės susitarimą patikslinančiu protokolu, ypač į šio susitarimo 86 ir 98 straipsnius,

kadangi:

(1) Susitarimo 31 protokolas buvo iš dalies pakeistas ... EEE jungtinio komiteto sprendimu Nr. .../…[2].

(2) Tikslinga tęsti susitariančiųjų šalių bendradarbiavimą, vykdant iš Sąjungos bendrojo biudžeto finansuojamą Sąjungos veiklą, susijusią su vidaus rinkos kūrimu, veikimu ir vystymu.

(3) Todėl Susitarimo 31 protokolą reikėtų iš dalies pakeisti taip, kad šis išplėstas bendradarbiavimas galėtų vykti po 2009 m. gruodžio 31 d.,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Susitarimo 31 protokolo 7 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

1. 6 dalyje žodžiai „2004 m., 2005 m., 2006 m., 2007 m., 2008 m. ir 2009 m.“ pakeičiami žodžiais „2004 m., 2005 m., 2006 m., 2007 m., 2008 m., 2009 m. ir 2010 m.“.

2. 7 dalyje žodžiai „2006 m., 2007 m., 2008 m. ir 2009 m.“ pakeičiami žodžiais „2006 m., 2007 m., 2008 m., 2009 m. ir 2010 m.“.

[2] OL L ...

3. 8 dalyje žodžiai „2008 m. ir 2009 m.“ pakeičiami žodžiais „2008 m., 2009 m. ir 2010 m.“.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po paskutinio pranešimo, kuris numatytas Susitarimo[*] 103 straipsnio 1 dalyje, perdavimo EEE jungtiniam komitetui.

Jis taikomas nuo 2010 m. sausio 1 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje

EEE jungtinio komiteto vardu
Pirmininkas

EEE jungtinio komiteto
sekretoriai

[*] [Konstituciniai reikalavimai nenurodyti.] [Konstituciniai reikalavimai nurodyti.]